

# AMERICANA

Boletín Informativo de la Embajada de los Estados Unidos - Panamá

Julio 2005

## Bicentenario de Lewis y Clark 2003 - 2006



### Meriwether Lewis

1774 – 1809

<http://www.harcourtschool.com/activity/biographies/>

Copyright © by Harcourt, Inc.

En junio de 1803, el presidente Thomas Jefferson le pidió a su amigo y paisano Meriwether Lewis que explorase el recién comprado Territorio de Louisiana. Estados Unidos acababa de comprar esta enorme región a Francia por \$15 millones. Lewis era capitán del ejército y tenía experiencia en la frontera, así que parecía ser la elección perfecta para dirigir la expedición.

Meriwether Lewis nació en Locust Hill, Virginia, el 18 de agosto de 1774. De niño descubrió su pasión por la naturaleza, por la que más tarde llegó a ser conocido como el "más grande explorador que este país haya conocido".

En 1794 Lewis se alistó en la milicia de Virginia para ayudar a contener la rebelión del whisky en Pennsylvania. En esa época conoció e hizo amistad con el Teniente William Clark, su futuro compañero de exploraciones.

En 1801 Meriwether Lewis fue nombrado secretario privado

del presidente Jefferson. A menudo él y el Presidente comentaban el sueño de Jefferson de encontrar una vía por agua al océano Pacífico. En 1803 Estados Unidos compró el Territorio de Louisiana. Jefferson escogió a Lewis para planear una expedición y explorarlo. Lewis invitó a su amigo militar William Clark para que se uniera a la expedición. Los dos se pusieron de acuerdo en compartir el mando. Lewis y Clark nombraron a su expedición "Brigada de Descubrimiento".

Como preparación para el viaje de 8,000 millas (12,874 km), Lewis estudió plantas, animales y cartografía, el arte de trazar mapas. También aprendió a navegar, o viajar en barco, observando las estrellas. En mayo de 1804, la expedición de Lewis y Clark, llamada "Brigada de Descubrimiento", estaba lista para iniciar el viaje. La "Brigada de Descubrimiento" estaba formada por 40 personas, entre ellas soldados, científicos y remeros.

El 14 de mayo de 1804, el grupo salió de St. Louis. Viajando hacia el norte por el río Missouri, llegaron en octubre a lo que actualmente es North Dakota. La expedición pasó el invierno ahí con los indios mandan. Allí fue donde Lewis y Clark conocieron a Sacagawea. Sacagawea fue el intérprete y guía que ayudó al grupo a cruzar las montañas Rocosas. Del lado occidental de las montañas Rocosas, navegaron en los ríos Clearwater, Snake y Columbia. Llegaron al océano Pacífico en noviembre de 1805. El grupo pasó el invierno cerca de lo que actualmente es Astoria, Oregon. En marzo de 1806 la

---

expedición inició el viaje de regreso. Llegaron a St. Louis en septiembre de 1806.

Por su trabajo, Lewis fue nombrado gobernador del nuevo Territorio de Louisiana en 1807. Gracias a sus exploraciones, Estados Unidos tomó posesión del Territorio de Oregon y los pioneros pudieron establecerse en el oeste norteamericano. Los diarios que Lewis llevó de la expedición ofrecen todavía una importante historia escrita de su aventura y de los grupos indígenas que encontraron. El 11 de octubre de 1809, mientras viajaba a Washington, D.C., Lewis murió misteriosamente cerca de Nashville, Tennessee.



## William Clark

1770 – 1838

<http://www.harcourtschool.com/activity/biographies/>

Copyright © by Harcourt, Inc.

William Clark era el hermano menor de George Rogers Clark, héroe de la Guerra de Independencia. Él fue uno de los más importantes exploradores en la historia de Estados Unidos.

William Clark nació el 1 de agosto de 1770 en Caroline County, Virginia. Creció en la plantación de su familia en Virginia, y recibió muy poca educación formal. Cuando tenía 14 años, su familia se mudó a Kentucky. En la frontera, aprendió muchas de las cosas que más tarde le sirvieron en su carrera.

A los 19 años de edad se enlistó en el ejército. Fue un militar hábil y ascendió rápidamente. En 1796, se retiró del ejército para ayudar a su familia en la plantación de Kentucky.

En 1803, el presidente Thomas Jefferson obtuvo la aprobación del Congreso para explorar el recién adquirido Territorio de Louisiana. Jefferson nombró a su secretario Meriwether Lewis como el líder de un pequeño grupo de exploradores que se embarcaría en el río Missouri con el objetivo principal de encontrar una vía fluvial que conectara el océano Atlántico con el océano Pacífico.

Lewis sabía que era un viaje importante pero peligroso, así que le pidió a su buen amigo William Clark que lo ayudara como guía en la expedición. Durante sus años de servicio militar, Clark había aprendido muchas destrezas que le serían de gran utilidad en la expedición. Sabía construir fuertes, trazar mapas y sobrevivir en terrenos inexplorados. En 1803, dedicó varios meses a estudiar astronomía y cartografía a fin de prepararse para el viaje.

En mayo de 1804, el grupo conocido como la Brigada de Descubrimiento salió de St. Louis, Missouri, y remontó en barco el río Missouri. Para el invierno, ya habían llegado a la tribu de los indios mandan, situada en lo que ahora es North Dakota. Allí fue donde conocieron a Sacagawea, una mujer indígena que los ayudó a lograr su objetivo. La expedición de Lewis y Clark hasta el océano Pacífico y de regreso les llevó

casi tres años.

A lo largo del camino, Clark trazó mapas detallados de tierras que hasta ese momento eran desconocidas para los habitantes de Estados Unidos. También describió y dibujó muchos animales que nadie había visto en el este, como coyotes, antílopes y venados bura. Los exploradores tuvieron que enfrentar muchos peligros en el camino, como la presencia de osos grises y víboras de cascabel, y rápidos en los ríos. En muchas ocasiones, la habilidad y la rapidez mental de Clark lograron evitar un desastre para todo el grupo.

En otoño de 1806, la expedición de Lewis y Clark regresó a casa con un recibimiento digno de héroes. El presidente Jefferson recompensó a Clark por su valentía con 1,600 acres de tierra y lo nombró brigadier general.

En 1813, Clark fue elegido gobernador del Territorio de Missouri. En 1822, fue nombrado superintendente de asuntos indígenas, cargo que ocupó durante el resto de su vida. En este cargo dedicó sus esfuerzos a conseguir un trato justo para los indígenas por parte del gobierno. William Clark murió el 1 de septiembre de 1838, en St. Louis, Missouri.



## Sacagawea

(1787 – 1812)

Lincoln Resource Information Center, Embajada de los Estados Unidos  
Quito, Ecuador

Sacagawea significa “mujer pájaro” y las fechas tanto de su nacimiento como de su muerte son inciertas; sin embargo la historia de valentía y coraje de esta indígena norteamericana ha trascendido los años y generaciones.

Sacagawea fue una India de la tribu Shoshone, nació en Idaho y a la edad de 12 años fue secuestrada por los guerreros Hidatsa. Este desafortunado hecho la llevó más tarde a emprender su interesante aventura.

Sacagawea se había casado con un comerciante franco-canadiense llamado Toussaint Charbonneau, el mismo que fue contratado por los exploradores Meriwether Lewis y William Clark. Sacagawea se unió a la expedición en el territorio que ahora es Dakota del Norte durante el invierno de 1804, por su conocimiento del territorio y por su habilidad de hablar diferentes lenguas indígenas. Ella había recientemente dado a luz a su hijo Pomp o Pompei, el mismo que llevó en sus espaldas durante toda la expedición.

Además de servir como traductora y guía, también conocía mucho de plantas tanto comestibles como medicinales, hecho que benefició en gran medida a la expedición.

Sacagawea y su hijo Pompei eran símbolos de paz y protegieron a los expedicionarios de los ataques indígenas, su presencia era indicación de que la expedición tenía fines pacíficos.

---

---

El grupo de Lewis y Clark había viajado por el río Missouri, cruzando las Montañas Rocosas y seguido los ríos de Columbia alcanzando el Océano Pacífico en 1805. esta ruta se convirtió en a base del camino de Oregon y fue usado por los pioneros para viajar hacia el Oeste.

Sacagawea vivirá por siempre en la historia de los Estados Unidos de América. Existen 23 estatuas que la recuerdan y montañas, ríos y lagos nombrados en su honor. En el año 2000 la Casa de la Moneda de los Estados Unidos, acuñó un dólar dorado con imagen de Sacagawea cargando a su pequeño hijo Pompei.

---

## Recursos en Internet

---

### President Commemorates Lewis and Clark Bicentennial

<http://www.whitehouse.gov/news/releases/2002/07/20020703-9.html>

### Lewis and Clark Bicentennial by the President of the United States of America

#### A Proclamation

<http://www.whitehouse.gov/news/releases/2002/07/20020701-5.html>

### Lewis and Clark 200.gov

<http://www.lewisandclark200.gov/>

### On This Day With Lewis and Clark

[http://edsitement.neh.gov/view\\_lesson\\_plan.asp?id=297](http://edsitement.neh.gov/view_lesson_plan.asp?id=297)

### The Lewis and Clark Expedition and the USGS

<http://www.usgs.gov/features/lewisandclark.html>

### Lewis & Clark and the Revealing of America

<http://www.loc.gov/exhibits/lewisandclark/lewisandclark.html>

### Lewis & Clark National Historic Trail

<http://www.nps.gov/lecl/>

### Meriwether Lewis & William Clark

<http://www.americaslibrary.gov/cgi-bin/page.cgi/aa/lewisandclark>

### The Lewis and Clark Expedition

<http://www.loc.gov/exhibits/treasures/trr001.html>

### The Learning Page: Lewis & Clark

[http://lcweb2.loc.gov/learn/community/cc\\_lewisandclark.php](http://lcweb2.loc.gov/learn/community/cc_lewisandclark.php)

### Lewis and Clark and the First Soil Surveys of the American West (1803-1806)

<http://www.nrcs.usda.gov/feature/lewisandclark/>

### Teaching With Documents Lesson Plan: The Lewis and Clark Expedition

[http://www.archives.gov/digital\\_classroom/lessons/lewis\\_and\\_clark/teaching\\_activities.html](http://www.archives.gov/digital_classroom/lessons/lewis_and_clark/teaching_activities.html)

### Lewis & Clark NGS NOAA

<http://www.ngs.noaa.gov/LewisAndClark/>

### Lewis and Clark Expedition Resources

<http://www.ed.gov/free/lc.html>

### Traveling the Lewis & Clark Trail

[http://www.nwo.usace.army.mil/html/Lake\\_Proj/traveling.html](http://www.nwo.usace.army.mil/html/Lake_Proj/traveling.html)

### Lewis & Clark in North Dakota

[http://dorgan.senate.gov/lewis\\_and\\_clark/contents.html](http://dorgan.senate.gov/lewis_and_clark/contents.html)

### Lewis & Clark Bicentennial

[http://www.census.gov/Press-Release/www/releases/archives/facts\\_for\\_features/001718.html](http://www.census.gov/Press-Release/www/releases/archives/facts_for_features/001718.html)

### A High-Tech Look at Lewis and Clark

[http://www.nasa.gov/audience/foreducators/k-4/features/F\\_High\\_Tech\\_Lewis\\_and\\_Clark.html](http://www.nasa.gov/audience/foreducators/k-4/features/F_High_Tech_Lewis_and_Clark.html)

### Lewis & Clark in Missouri: Follow their footsteps, follow the rivers

<http://www.lewisandclark.state.mo.us/>

### Montana: Lewis & Clark

<http://lewisandclark.state.mt.us/>

### Lewis & Clark: The Maps of Exploration 1507 - 1814

[http://www.lib.virginia.edu/small/exhibits/lewis\\_clark/home.html](http://www.lib.virginia.edu/small/exhibits/lewis_clark/home.html)

### Lewis & Clark's Historic Trail

<http://www.lewisclark.net/>

### National Lewis & Clark Bicentennial Commemoration

<http://www.lewisandclark200.org/index.php?cID=>

### Lewis and Clark Trail Heritage Foundation, Inc.

<http://www.lewisandclark.org/>

### Lewis & Clark: The National Bicentennial Exhibition

<http://www.lewisandclarke Exhibit.org/>

### Jefferson's West

<http://www.monticello.org/jefferson/lewisandclark/>

### Lewis and Clark: The Journey of the Corps of Discovery

<http://www.pbs.org/lewisandclark/>

### Discovering Lewis & Clark

<http://www.lewis-clark.org/>

### Bicentennial 1803 - 2003

#### The Ultimate Adventure: Lewis & Clark

[http://www.time.com/time/2002/lewis\\_clark/](http://www.time.com/time/2002/lewis_clark/)

### Lewis and Clark Project

<http://www.lewisandclarkeducationcenter.com/>

### LewisAndClarkTrail.com: Re-live the Adventure

<http://www.lewisandclarktrail.com/>

### Lewis and Clark Expedition

<http://www.lewis-and-clark-expedition.com/>

---

---

## Bibliography

---

1. **Encyclopedia Americana.** 24 vols. International ed. Grolier Educational, 2002.

Encyclopedia Americana offers in-depth treatment of many American history topics providing a factual picture of past and present for academic, public, and high school readers.

2. Schmidt, Thomas. **The saga of Lewis & Clark: into the uncharted West.** California: Tehabi Books, 1999.

This book follows Lewis and Clark from the inception of their expedition to their celebrated homecoming. The journals brought back by various members, excerpted here, present the first written account of the area west of the Mississippi, including the newly acquired Louisiana Purchase.

3. **The New York Public Library American History Desk Reference.** (New York Public Library Series). New York: MacMillan Publishing Company, 1997

This comprehensive-quick-answer guide on American history contains topical overviews, easy-reference timelines, and capsule biographies, as well as sidebars, maps, and illustrations of the major events and themes from the early migrations of native peoples to the present age.

4. Wexler, Alan. **Atlas of Westward Expansion.** Facts-On File. New York : Facts-On-File, 1995.

This atlas comprehensively traces the mass human migration across the continent and shows how America was shaped through the pioneer spirit. Text and maps tell the story of America's growth from 1754 to the early 1900s.

5. **Historical Atlas of the United States.** Centennial edition. Washington, D.C. : National Geographic Society, 1994.

This atlas contains about 380 maps, 450 photographs, 80 graphs and 140,000 words of text. It was conceived as a reference tool for high-school teachers and college professors working outside their specialization, as well as for history students and the general public.

6. Ferrell, Robert H. **Atlas of American History.** 3<sup>rd</sup> ed. Facts-On-File. New York : Facts-On File, 1993.

This reference book offers insightful facts on our geography, our politics, our economy, our social evolution and our wars, both foreign and domestic.

7. **The Reader encyclopedia of the American West.** New York : Thomas Y. Crowell Co., 1977.

This book contains 2,400 entries that provide a detailed examination of the people, places, institutions, and ideas that collectively define the American frontier experience. Numerous illustrations, photographs, engravings and maps complement the text.

8. **Annals of America.** 22 Vols. Chicago: Britannica Encyclopedia, 1976.

Annals of America is a compilation of primary source documents for the study of American History. These volumes are collections of the current writings by the people who wore at the time in the forefront of these American events.

9. **Concise dictionary of American history.** Revised ed. New York : Charles Scribner's Sons, 1976.

This dictionary provides more than 6,000 concise articles about American history from pre-Columbian times to the present, in a single volume reference guide.

10. **Reader's Digest Family encyclopedia of American history.** New York : The Reader's Digest Association, Inc., 1975.

This book, devoted to the American experience, encompasses a time span that began some 50,000 years ago (when the forefathers of the Indians first came to North America) and extends to the 1970s. To find the information you need, use this book as you would a dictionary.

11. **Atlas of the American Revolution.** New York: Rand McNally and Co., 1974.

The atlas focuses in large part on the land and sea battles of the Revolutionary War, but attention is also paid to the society at large and the international impact of the war for independence.

12. **American heritage pictorial atlas.** New York: American Heritage Publishing Co., 1966.

This book charts and describes the geographic course of American history chronologically, from pre-historic times to the present. It provides data in three fields: history, cartography and reference, plus 210 ten illustrated maps.

13. **Dictionary of American history.** New York: Charles Scribner's Sons, 1961.

This dictionary entries encompass political, diplomatic, military, economic, social, and cultural topics, as well as biographies, essential terms, battles, and key legislation.

14. **The journals of Lewis and Clark.** Edited by Bernard DeVoto. Sentir edition. Boston : Houghton Mifflin Company, 1953.

This book is a condensation of the Lewis and Clark journals, the narrative remains essentially intact and includes nearly every important event of interest.

---

Estas obras pueden ser consultadas en el Centro de Recursos Informativos Amador Washington ubicado en el Edificio Clayton, Clayton (antiguo Edificio 520).  
Teléfono: 207-7100

